

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 44 (1997)
Heft: 11-12

Register: Inhalt Zivilschutz 1997 = Sommaire Protection civile 1997 = Sommario Protezione civile 1997

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhalt Zivilschutz 1997

Sommaire Protection civile 1997

Sommario Protezione civile 1997

5/97

Beim Schutzraumbau auf die Bremse treten



Erste Konferenz der Informationsbeauftragten im Zivilschutz

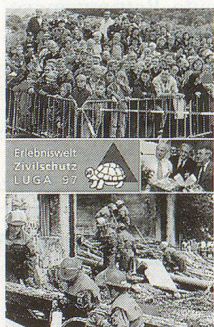
Motion Weber: dissolution de la protection civile

Interventi della PCi a favore della comunità

6/97

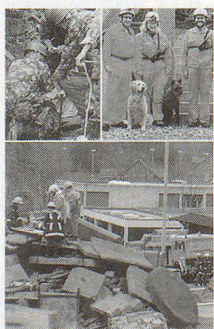
43. Delegiertenversammlung des SZSV in Freiburg
 43^e assemblée des délégués de l'USPC à Fribourg
 43^a assemblea dei delegati dell'USPC a Friburgo

Das BZS als Dienstleistungsbetrieb
L'OFPC, prestataire de service
 L'UFPC è un servizio di pubblica utilità



BZS: Die Abteilung Konzeption und Organisation stellt sich vor
OFPC: présentation de la Division de la conception et de l'organisation
 UFPC: presentazione della Divisione concezione e organizzazione

7-8/97



BZS: Die Abteilung Ausbildung stellt sich vor

OFPC: présentation de la Division de l'instruction

UFPC: presentazione della Divisione dell'istruzione

9/97

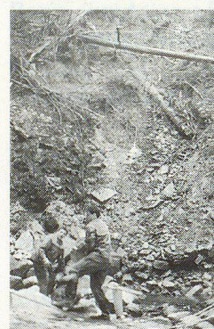
Der Zivilschutz im Katastropheneinsatz in Sachseln

Flavio Cotti vor der Parlamentarischen Gruppe für Sicherheitspolitik



BZS: Die Abteilung Bauliche Massnahmen stellt sich vor
OFPC: présentation de la Division des mesures de construction
 UFPC: presentazione della Divisione delle misure di costruzione

10/97



BZS: Die Abteilung Material stellt sich vor

OFPC: présentation de la Division du matériel

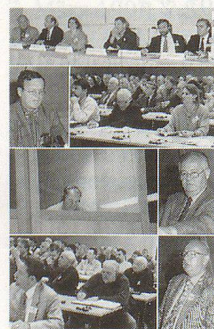
UFPC: presentazione della Divisione del materiale

11-12/97

Bundespräsident Arnold Kollers Abschied vom Zivilschutz

SZSV-Herbstveranstaltung:
 Welche Zukunft hat der Zivilschutz?
Séminaire de l'USPC sur la valeur actuelle et future de la protection civile

S. Antonino:
 la PCi a contatto con il pubblico



BZS: Die Vizedirektion Zentralkoordination stellt sich vor
OFPC: présentation de la Sous-direction de la coordination centrale
 UFPC: presentazione della Vicedirezione coordinazione centrale

1-2/97



Öffentlichkeitsarbeit ist eine ständige Aufgabe

L'information: un instrument de conduite

L'informazione è uno strumento di condotta

3/97

Zivilschutz-Öffentlichkeitsarbeit in den Kantonen



Verwendung des Schutzzeichens des Kulturgüterschutzes
Utilisation du signe distinctif de la protection des biens culturels
 Uso del contrassegno di protezione dei beni culturali

4/97

KGS: Grossbrand in der Berner Altstadt



Das Freiburgerland lädt zur DV des SZSV ein
Le Pays de Fribourg invite à l'AD de l'USPC

PCi 1996:
 108 000 giorni d'intervento a favore della popolazione